



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 519] नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 6, 2019/भाद्र 15, 1941

No. 519] NEW DELHI, FRIDAY, SEPTEMBER 6, 2019/BHADRA 15, 1941

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 सितम्बर, 2019

सं. 34/2019-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि.640(अ).—जहां कि चीन जनवादी गणराज्य (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत देश से संदर्भित किया गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित "मेलामाइन" जो कि सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम से संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के उप शीर्ष 2933 61 00 के अंतर्गत आता है, के आयात के मामले में अधिसूचना संख्या 15/17/2014-डीजीएडी, दिनांक 5 दिसम्बर, 2015, जिसे 5 दिसम्बर, 2015 को भारत के राजपत्र असाधारण के भाग I, खंड 1 में प्रकाशित किया गया था, में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में निर्दिष्ट प्राधिकारी इस निष्कर्ष पर पहुँचे थे कि—

- (i) विषयगत देश से विषयगत वस्तु की लगातार भरमार हो रही है।
- (ii) इस भारी आयात से घरेलू उद्योग को क्षति होती जा रही है।
- (iii) प्रतिपाटन शुल्क को वापस लिए जाने या इसको समाप्त किए जाने से विषयगत देश से यहां विषयगत वस्तु की भरमार और उससे घरेलू बाजार को होने वाली क्षति के आगे भी जारी रहने और इसके और भी गंभीर होने की संभावना है।

और घरेलू उद्योग को होने वाली ऐसी क्षति को दूर करने के लिए विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित तथा भारत में आयातित विषयगत वस्तु के आयात पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क को लगाए जाने की सिफारिश की थी;

और जहां कि निर्दिष्ट प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर भारत सरकार ने भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 2/2016-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 28 जनवरी, 2016, जिसे सा.का.नि. 122 (अ), दिनांक 28 जनवरी, 2016 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II, खंड 3, उप खंड (i) में प्रकाशित किया गया था, के द्वारा विषयगत वस्तु पर प्रतिपाटन शुल्क लगाया था।

और जहां कि मैसर्स क्यूतून जिंजिआग कैमिकल इंडस्ट्री कंपनी लिमिटेड (उत्पादक) और फौशान कैसिनो बिल्डिंग मैटीरियल कंपनी लिमिटेड (निर्यातक) ने सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान उनका मूल्यांकन तथा उन पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 22 के अनुसार उस निर्यात के बारे में समीक्षा करने का अनुरोध किया है जो कि उनके द्वारा विषयगत माल का निर्यात किया गया है, और निर्दिष्ट प्राधिकारी ने नए शीपर रिव्यू अधिसूचना संख्या 7/11/2017-डीजीएडी, दिनांक 1 जनवरी, 2018 जिसे 01 जनवरी, 2018 को भारत के राजपत्र असाधारण के भाग I, खंड I में प्रकाशित किया गया था, के द्वारा उन सभी विषयगत वस्तुओं के सभी निर्यातकों के अंतिम आंकलन की सिफारिश की है जिसका निर्यात उपर्युक्त पार्टी ने किया है और यह प्रक्रिया तब तक चलती रहेगी जब तक की इसके द्वारा समीक्षा का कार्य पूरा नहीं हो जाता है और इसको सीमा शुल्क अधिसूचना संख्या 11/2018-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 20 मार्च, 2018, जिसे सा.का.नि. 248 (अ), दिनांक 20 मार्च, 2018 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II, खंड 3, उप खंड (i) में प्रकाशित किया गया था, के द्वारा अधिसूचित कर दिया गया था;

और जहां कि निर्दिष्ट प्राधिकारी अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना संख्या 7/11/2017-डीजीएडी, दिनांक 19 जून, 2019, जिसे दिनांक 19 जून, 2019 को भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खंड 1 में प्रकाशित किया गया था, के तहत इस निर्णय पर पहुँचे हैं कि:-

- (i) भारत को किए जाने वाले निर्यात के फैक्ट्री मूल्य के मूल्यांकन की दृष्टि से निर्यातक अर्थात् मैसर्स फौशान कैसिनो बिल्डिंग मैटीरियल कं.लि. (निर्यातक) को की जाने वाली बिक्री के संदर्भ में उत्पादक द्वारा जितनी मात्रा का निर्यात किया गया था वह बिल्कुल वाजिब थी;
- (ii) उत्पादक ने जांच की अवधि के दौरान इस विषयगत वस्तु को 'डम्पड' कर रखा है; और
- (iii) 30-35% तक की डंपिंग मार्जिन (अंतिम निष्कर्षों के पैरा 30 में यथा संदर्भित) उत्पादक अर्थात् मैसर्स क्यूतून जिंजिआग कैमिकल इंडस्ट्री कंपनी लिमिटेड (उत्पादक) को प्रतिपाटन शुल्क के रूप में दी गई थी।

अतः अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उनका मूल्यांकन और उन पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप धारा (1) और (5) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, एतद्वारा, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 2/2016-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 28 जनवरी, 2016, जिसे सा.का.नि. 122 (अ), दिनांक 28 जनवरी, 2016 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप खंड (i) में प्रकाशित किया गया था, में और आगे भी निम्नलिखित संशोधन करती है, यथा:-

उक्त अधिसूचना में,

- (i) सारणी में, क्रम संख्या 3 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात् निम्नलिखित क्रम संख्या और प्रविष्टियों को अंतःस्थापित किया जाएगा, यथा:-

4.	2933 61 00	मेलामाइन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स क्यूतून जिंजिआग कैमिकल इंडस्ट्री कंपनी लिमिटेड	मैसर्स फौशान कैसिनो बिल्डिंग मैटीरियल कं.लि.	319.04	मैट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
5.	2933 61 00	मेलामाइन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मैसर्स क्यूतून जिंजिआग कैमिकल इंडस्ट्री कंपनी लिमिटेड	मैसर्स फौशान कैसिनो बिल्डिंग मैटीरियल कं.लि. से भिन्न अन्य कोई	331.10	मैट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर
6.	2933 61 00	मेलामाइन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य से भिन्न अन्य कोई देश	मैसर्स क्यूतून जिंजिआग कैमिकल इंडस्ट्री कंपनी लिमिटेड	कोई भी	331.10	मैट्रिक टन	अमेरिकी डॉलर";

(ii) इस सारणी और इससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात निम्नलिखित स्पष्टीकरण को अंतःस्थापित किया जाएगा, यथा-
“स्पष्टीकरण – इस अधिसूचना के उद्देश्य के लिए, अधिसूचना संख्या 11/2018-सीमा शुल्क (एडीडी) दिनांक 20 मार्च, 2018 के तहत किए गए सभी अनंतिम मूल्यांकन, अंत में उपरोक्त तालिका में निर्दिष्ट प्रविष्टियों के तहत मूल्यांकन किए जाएंगे।”

[फा. सं. 354/319/2011 –टीआरयू (पार्ट- III)]

रुचि बिष्ट, अवर सचिव

नोट : प्रधान अधिसूचना संख्या 2/2016-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 28 जनवरी, 2016 को सा.का.नि. 122(अ), दिनांक 28 जनवरी, 2016 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था।

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 6th September, 2019

No. 34 /2019-Customs (ADD)

G.S.R. 640(E).—Whereas, in the matter of import of ‘Melamine’ (hereinafter referred to as the subject goods) falling under Tariff items 2933 61 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in or exported from People’s Republic of China (hereinafter referred to as subject country) and imported into India, the designated authority, in its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 *vide* notification No. 15/17/2014-DGAD, dated the 5th December, 2015, had come to the conclusion that-

- there is continued dumping of the subject goods from the subject country;
- these dumped imports continue to cause injury to the domestic industry;
- in the event of revocation or cessation of anti-dumping duties, dumping of subject goods from subject country and injury to domestic market is likely to continue or intensify,

and had recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from, the subject country and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the subject goods, vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 2/2016-Customs (ADD), dated the 28th January, 2016, published, in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 122(E), dated the 28th January, 2016;

And whereas, M/s. Kuitun Jinjiang Chemical Industry Co. Ltd (Producer) and M/s Foshan Kaisino Building Material Co. Ltd (exporter), had requested for review in terms of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, in respect of exports of the subject goods made by them, and the designated authority, *vide* new shipper review notification No. 7/11/2017-DGAD, dated 1st January, 2018, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1st January, 2018, had recommended provisional assessment of all exports of the subject goods made by the above mentioned parties till the completion of the review by it, which was notified *vide* enabling Customs notification No. 11/2018-Customs (ADD), dated the 20th March, 2018, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 248(E), dated the 20th March, 2018;

And whereas, the designated authority, *vide* its final findings notification No. 7/11/2017- DGAD, dated the 19th June, 2019, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 19th June, 2019, has come to the conclusion that: -

- (i) the quantity of export by the producer was quite reasonable to reference this sales to the exporter i.e M/s. Foshan Kaisino Building Material Co. Ltd (exporter) to evaluate the ex-factory price of export destined to India;
- (ii) the producer has dumped the subject goods during the Period of Investigation; and
- (iii) the extent of dumping margin 30-35% (as referred in para 30 of the final findings) is awarded to the producer i.e M/s Kuitun Jinjiang Chemical Industry Co. Ltd (Producer) as the Anti-dumping duty.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18, 20 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby makes the following amendments in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 2/2016-Customs (ADD), dated the 28th January, 2016, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 122(E), dated the 28th January, 2016, namely:-

In the said notification,

- (i) in the Table, after Serial number 3 and the entries relating thereto, the following serial numbers and entries shall be added, namely: -

“4.	2933 61 00	Melamine	People’s Republic of China	China PR	M/s. Kuitun Jinjiang Chemical Industry Co. Ltd.	M/s Foshan Kaisino Building Material Co. Ltd.	319.04	MT	US\$
5.	2933 61 00	Melamine	People’s Republic of China	China PR	M/s. Kuitun Jinjiang Chemical Industry Co. Ltd.	Any other than M/s Foshan Kaisino Building Material Co. Ltd.	331.10	MT	US\$
6.	2933 61 00	Melamine	People’s Republic of China	Any country other than China PR	M/s. Kuitun Jinjiang Chemical Industry Co. Ltd.	Any	331.10	MT	US\$”;

(ii) after the Table and the entries relating thereto, the following Explanation shall be inserted, namely:

“Explanation- For the purposes of this notification, all the provisional assessments made under notification No. 11/2018-Customs (ADD), dated the 20th March, 2018, shall be finally assessed under the entries specified in the above Table.”

[F. No. 354/319/2011-TRU(Pt-III)]

RUCHI BISHT, Under Secy.

Note : The principal notification No. 02/2016-Customs (ADD), dated the 28th January, 2016 was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 122(E), dated the 28th January, 2016.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 सितम्बर, 2019

सं. 35/2019-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 641(अ).—सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उनका आंकलन और उन पर प्रतिपादन शुल्क का संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 22 के उप नियम (2) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एतद्वारा, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 11/2018-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 20 मार्च, 2018, जिसे सा.का.नि. 248 (अ), दिनांक 20 मार्च, 2018 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था को निरसित, ऐसे निरसन से पूर्व की गई अथवा न की गई बातों को छोड़ते हुए, करती है।

[फा. सं. 354/319/2011-टीआरयू (पार्ट-III)]

रुचि बिष्ट, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 6th September, 2019

No. 35/2019-Customs (ADD)

G.S.R. 641(E).—In exercise of the powers conferred by sub-rule (2) of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, hereby rescinds the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.11/2018- Customs (ADD), dated the 20th March, 2018, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 248 (E), dated the 20th March, 2018, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/319/2011-TRU (Pt-III)]

RUCHI BISHT, Under Secy.